

وفاراشدی ایم۔ اے

شاہ لطیف کا کلام اخوت و محبت کا پیغام

سرزمین سندھ صدیوں سے علوم و فنون، تاریخ و ثقافت، تہذیب و تمدن کا مرکز اور تصوف و روحانیت، حقائق و معارف کا گہوارہ رہا ہے۔ اس حقیقت کی زندہ شہادتیں آج بھی جا بجا تاریخی عمارتوں، قدیم مسجدوں، مجاہدان اسلام کے مزاروں، بزرگان دین کی درگاہ فدا یان توحید کی خانقاہوں اور بہت سے قدیم آثاروں سے ملتی ہیں۔

حضرت شاہ عبداللطیف بھٹائی رحمۃ اللہ علیہ ان صوفیائے کرام اور بزرگان دین پر سے تھے جن کی ذات بابرکات کی بدولت ریگزار سندھ میں تجلیات الہی اور انوار محمدی کی ضیا پاشی ہوتی رہی۔ اسلامی تہذیب و تمدن کی کرنیں پھوٹیں اور جن کے رشد و ہدایات کشف و کرامات اور علوم و فیوض کا سرچشمہ آج تک جاری و ساری ہے۔

حضرت شاہ لطیف رحمۃ اللہ علیہ (۱۰۸۹ھ) میں اس جہان رنگ و بو سے وابستہ ہوئے اور ۱۱۵۲ھ (۱۱۶۵ھ) میں اپنے معبود و مسجود حقیقی سے جا ملے۔

یہ وہ زمانہ تھا جب شہنشاہ ہند اورنگ زیب عالمگیر دہلی کے پر متمکن تھا اور سندھ کی عنان حکومت کلہوڑہ خاندان کے حاکم میاں نور محمد کے ہاتھوں میں تھی۔ تاجدار دہلی اور

باہ سندھ دونوں پروانہ توحید، دیوانہ رسالت اور اسلام کے عظیم معلم و مبلغ تھے۔
 کے عہد میں کھنڈ و الحاد، شرک و فساد کے بڑے سے بڑے بت توڑ دیئے گئے۔ جب شاہ
 نے اسغوش کائنات میں آنکھیں کھولیں، فضائے سندھ تاج الاولیاء حضرت شاہ
 ل شہباز قلندرؒ جیسی عظیم المرتبت ہستی کے روحانی فیضان اور علم و عرفان سے معمور و سحر
 ی۔ مینارہ سیوہن سے خالق و مخلوق، عابد و معبود، ساجد و سجد، مکان و لامکان اور بندگی
 زندگی کے اسرار و رموز سے بھرپور روشنی روحوں کی گہرائیوں تک پہنچ چکی تھی۔

من بندہ خدا ایم ہم شاہ و ہم گدا ایم
 ہم وصل ہم جدا ایم مست الست، مستم
 من مرغ لا مکانم جز لا مکان۔ ندانم
 بر تخت قدسیانم مست الست، مستم

لعل شہباز قلندرؒ

ایسے مبارک و متبرک زمانے میں حضرت شاہ لطیفؒ کا ورور مسعود یقیناً نیک فال
 تھا۔ ان کے کانوں میں اللہ اکبر کی آوازیں گونجیں۔ انھوں نے حضرت لعل قلندرؒ کے
 لبوارہ پیام و تعلیم میں اپنی فکر و دانش کی تہذیب و تدوین کی اور ارفع و اعلیٰ زندگی کو
 پناہ دیا۔ روح کی پاکیزگی، دل کی صفائی اور قلب کی وسعت و بلندی نے شاہ لطیفؒ کی
 تعلیمات کو اجاگر و پائیدار کیا۔ شاہ صاحب کے بینامات "نغمات لطیف" کے سانچے
 میں ڈھل کر غیر فانی و لازوال ہو گئے۔

حضرت شاہ عبداللطیفؒ صوفی منش بھی تھے اور صوفی شاعر بھی۔ ان کا عہد دینی، علمی،
 ادبی، اور ثقافتی اعتبار سے ایک عہد زریں تھا۔ ان کے دور میں حاکمان سندھ نور محمد کلہوڑہ
 اور سرفراز خان کلہوڑہ نے سندھی زبان و ادب کی سرپرستی جس فراخ دلی اور وسیع قلبی
 سے کی اس کی مثال تاریخ میں نہیں ملتی۔

شاہ غایت رضوی، میاں عیسیٰ ہالائی، خواجہ محمد زمان سنواری، میاں مخدوم ابوالحسن
 (سندھی زبان میں پہلی کتاب موسوم بہ "مقدمہ الصلوٰۃ" کے مصنف)، مخدوم ضیاء الدین ٹھٹھوی،

مخدوم محمد ہاشم ٹھٹوی، مخدوم عبدالرحیم گروہڑی، مخدوم عبدالرؤف بھٹی ہالہ کنڈی، پیر محمد بقا، مخدوم ضیاء الدین، مخدوم معین اور سرفراز خاں کلہوڑہ جیسے علماء و فضلاء، شعرا و ادباء، اور مصنفین و مفکرین شاہ لطیف کے ہم عصر تھے۔ یہ اہل علم و فضل اور ادب کا کمال سندھ کی خاک سے اٹھے اور یہیں پیوند خاک ہوئے۔ اس زمانے میں فارسی زبان کا رواج عام تھا لیکن انہیں بزرگوں کی علمی و ادبی کوششوں اور عظیم المثال کاوشوں کی بدولت سندھی زبان کا چلن عام ہوا۔ سندھی زبان جدید تقاضوں سے ہم آہنگ ہوئی۔ سنہ ۱۸۰۰ء میں نئے رجحان کا آغاز ہوا۔ حمد، نعت، مناجات، وائی (کافی)، دوہے جیسے اصناف سندھی شاعری میں شامل ہوئیں۔

جن پرستارانِ علم و ادب کا اوپر ذکر کیا گیا ہے، ان کے علاوہ ایسے شعراء کی تعداد بھی کافی تھی جو کم پڑھے لکھے تھے مگر عوامی ذہن کے مالک اور عوامی نفسیات و کیفیات سے واقف تھے۔ ان کے نغمے دیہات کے سیدھے سادھے معصوم لوگوں کے لیے فضا میں کھرجا جو انہیں کے دلوں کے ترجمان ہوتے۔

یہ نغمے یہ ترانے عام آدمیوں کے دکھ، مسک، رنج و راحت، شادی بیاہ، ملاپ و جدائی جیسے جذبات اور احساسات کے آئینہ دار ہوتے۔

ان لوگ گیتوں کے تخلیق کاروں میں لطف اللہ، قطب، طالب، حبیب، جوئے سید، شریف، شاہ حسین، کیر، منگیل، لکھیر، محمود، قاسم، بلاول، کھٹی، بڈھو ہلال کے نام ناقابلِ فراموش ہیں۔

کہا جاتا ہے کہ بعض مرتبین نے غلطی سے ان شعراء کے دوہے اور کافیاں شاہ کے کلام میں شامل کر دی تھیں۔ لیکن بعد کے محققین نے ایسے اشعار کو شاہ کے رسالے سے خارج کر دیا اور اب تک کلام لطیف پر اتنی تحقیق ہو چکی ہے کہ شاہ کے رسالے میں کسی دوسرے شاعر کی کوئی چیز موجود نہیں۔ ان تمام شعراء میں بہر حال شاہ صاحب کو اولیت کا درجہ حاصل تھا۔

شاہ صاحب کے دینی رجحانات اور اسلامی خیالات نے شعر و ادب میں ایک نیا

۱۔ سندھی شاعری میں حمد و نعت، مناجات کے علاوہ مرثیہ، کافی (جس کا دوسرا نام وائی ہے) دو ہے، گیت اور بعض لطیف اور دلکش سروں کا اضافہ کیا۔

شاہ صاحب کا سارا کلام ”شاہ جو رسالو“ کی صورت میں محفوظ و موجود ہے جس کے لالہ سے پتہ چلتا ہے کہ شاہ صاحب نہ صرف تصوف و معرفت کے میدان میں بہت ندرتہ رکھتے تھے۔ بلکہ شاعری کی دنیا میں بھی غیر معمولی عظمت کے حامل تھے۔ شاہ صاحب کا کلام اخوت و محبت کا پیغام ہے۔ ان کے ابتدائی کلام میں عشق مجاز بھرپور تاثر ملتا ہے۔ لیکن دوسرے اور آخری دور کے کلام میں عشقِ حقیقی کے جذبات بس والہانہ انداز اور وجدانی کیفیتوں سے پیش کیا گیا ہے وہ شاہ صاحب ہی کا متہ ہے۔

ایک روایت یہ ہے کہ شاہ صاحب عربی و فارسی زبان سے بخوبی واقف تھے جس کا رت اسی واقعہ سے ملتا ہے کہ میاں نور محمد کلہوڑی حاکم سندھ نے شاہ صاحب کی خدمت میں مثنوی مولانا روم کا ایک قلمی نسخہ پیش کیا تھا۔ شاہ صاحب اس نسخے کو ہمہ وقت اپنے ساتھ رکھتے اور اشعار روم ”جھوم جھوم کر پڑھتے۔ میاں نور محمد خود بڑے علم دوست و صاحب فضل و کمال حکمران تھے۔ شاہ صاحب سے بے حد عقیدت و ارادت رکھتے تھے۔ شاہ صاحب مثنوی مولانا روم سے متاثر ہوئے۔ یہی وجہ ہے کہ شاہ صاحب کے ری نقوش پر مولانا روم اور حضرت شہباز قلندر کی ایمان افروز تعلیمات کا رنگ پالا ہے۔

شاہ صاحب نے فلسفہ تصوف کو محض ایک نظریے کے طور پر نہیں بلکہ جزو زندگی اگر اپنایا تھا۔ یہ اجزائے ترکیبی کل میں سمو کر تخلیق کا روپ دھاگئے اور تخلیق کا نیا راز بتلا گئے۔ تلاشِ حق اور راہِ حق کے فلسفے کو شاہ صاحب نے اپنے رسالوں میں وضاحت و صراحت کے ساتھ بیان فرمایا ہے۔

شاہ صاحب کا کلام سراپا قرآن و حدیث کی تفسیر ہے۔ مولانا روم نے اپنی مثنوی بارے میں فرمایا تھا

مثنوی مولوی معنوی

ہست قرآن در زبان پہلوی

اور شاہ لطیف کا ارشاد ہے

اس کلام کو معمولی اشعار نہ سمجھو۔

یہ آیات ربانی ہیں۔

یہ آیات پڑھنے والوں کو محبوبِ حقیقی کی طرف

لے جاتی ہیں۔

شاہ صاحب کا مشاہدہ اتنا تیز اور احساس اتنا گہرا تھا کہ انھوں نے اپنے اس پاس جو کچھ دیکھا، جیسا کچھ شسوس کیا اسے شعر کے قالب میں ڈھال دیا۔ اللہ کی محبت، رسول کی محبت، انسان کی محبت اور ان محبتوں کے تعلق سے کائنات و حیات سے محبت کے واضح تصورات اور تصورات کے خدوخال شاہ صاحب کے افکار جمیل میں حسنِ لفظ کے آئینے میں صاف و شفاف نظر آتے ہیں۔

اول اللہ علیم اعلیٰ عالمِ جودِ ٹی

بس وہی اللہ ہے قائم و قدیم

قادر پنہنجی قدرت سین قائم آہ قدیم

مالک الملک اول و اعلیٰ علیم

والی واحد وحدہ رازق رب رحیم

والی، رازق، واحد، رب، رحیم

سو ساراھ سچوڈ ٹی چئی حمد حکیم

اس کو سچا جان کر حمد حکیم

کری پاڑ کریو جو ترون جوڑ جہان جی

صانع مطلق ہے وہ قادر کریم

اس کی صفت سے ہے عالم مستقیم

صفت عالم ہوئی جب استوار
دے دیا احمد کو کھلی اختیار
جب انا لولاک حق نے کہہ دیا

وحدہ لاشریک لہ جڈھن چوچن
تن مچیو محمد کارٹی بیجا سانھن
تڈھن منجھا تن او تر کونہ اولیو

ساتھ اس کے اُنت تجبونی کہا
کہہ دے اے سید بہر مصطفیٰ
دوونوں عالم کو مزین کر دیا

وحدہ لاشریک لہ جن اتوسین ایمان
تن مچیو محمد کارٹی قلب ساٹ لسان
اوافاق سین فرمان او تر کھنن نہ اولٹا

معرفت کے لب پہ ہے مہر سکوت
اک نئے عالم کا دیتے ہیں ثبوت
مستعد ہیں چین سے سوتے نہیں
وقت کو آرام میں کھوتے نہیں
اے لطیف اس ڈھب کے جو عشاق ہیں
ان کے سر شانوں سے اکثر کٹ گئے

وحدہ جی ویدیا اللہ سین اور سین
بھینون حقیقت گڈو طریقت تورین
معرفت جی ماگ سین ڈیساو دورین
سکھ نہ ستاکڈھو دیھی نہ ووڈین
کلنٹون کورین عاشق عبد اللطیف جی

کائنات کی بنیاد انسان کی محبت پر رکھی گئی ہے، محبت کے بغیر کائنات کا رنگ بھیکا
اور لمحات حیات بے کیف ہیں۔ یہی شاہ صاحب کی تعلیم ہے یہی شاہ صاحب کا پیغام
ہے۔ عشق مجازی ہو یا حقیقی، عشق کے بغیر زندگی کوئی زندگی نہیں۔ کائنات کا وجود
اور حیات کی تشکیل عشق کے سر بستہ راز میں مضمر ہے۔ محبوب کی طلب اور عشق کی تڑپ
وہ کیفیت ہے جو حیات کو شیفنگی و شگفتگی بخشتی ہے۔ فلسفہ عشق کو مولانا رومؒ، حافظ
شیرازی، سعدی شیرازی اور علامہ اقبال نے جس وضاحت و صراحت کے ساتھ پیش
کیا ہے، اس کا مجموعی عکس افکار لطیف کی شکل میں آنکھوں کو مسرور اور روحوں کو مسحور
کرتا ہے۔ رنگِ لطیف کے جلوے میں ایک علیحدہ کسک، سوز و گداز اور الگ خصوصیت ہیں۔

حضرت شاہ لطیفؒ کی شاعری میں جہاں تصوف و روحانیت، علم و عرفان کے اسرار و رموز بیان کیے گئے ہیں، وہاں عوام کی زندگی کے ہر پہلو پر حکیمانہ و صوفیانہ نظر ڈالی گئی ہے۔ ان کے اکثر و بیشتر اشعار ضرب المثل کی حیثیت رکھتے ہیں۔ شاہ صاحب کی زبان سادہ اور عام فہم ہے۔ استعارات، تلمیحات، تشبیہات کے باوجود طرز ادا و لکش اور انداز بیان نہایت موثر و دلپذیر ہے۔

یہی وجہ ہے کہ شاہ صاحب کے کلام کو ان کی زندگی میں بھی بے حد مقبولیت حاصل ہوئی اور آج دو سو پانچ سال گزر جانے کے بعد بھی نغماتِ لطیف کا ایک ایک شعر قلب و روح کو مست و بیخود بنا دیتا ہے۔ ان کے فکر و فن کی افادیت و اہلیت اربابِ فکر و دانش اور اہل تحقیق و تنقید کی توجہ کا مرکز بنی ہوئی ہے۔

شاہ صاحب نے انظارِ خیال کے لیے سندھی زبان کا انتخاب کیا۔ ان کا یہ انتخاب اس قدیم و ہمہ گیر زبان کے لیے نیک فال ثابت ہوا۔ آج سندھی ادب میں جو نئے خیالات، صحت مند رجحانات اور جدید میلانات پائے جاتے ہیں وہ شاہ صاحب کی فکری کاوشوں کے بے انتہا ترقی ہوئی بلکہ سندھی ادب میں وسعت و رفعت، گہرائی و گیرائی، ہمہ گیری و آفاقیت پیدا ہوئی، جس کی مثال شاہ صاحب سے پہلے نہ ملتی تھی اور نہ اب ملتی ہے۔

سندھی زبان کے جدید شعراء میں زندگی آمیز و حیات آمیز اندازِ فکر کا جو رجحان ملتا ہے اس کا "افکارِ لطیف" کا پر تو ہوتا ہے۔ اس مکتبہ فکر کی پرانی نل کے شعراء میں سچل سرمست شاہ صاحب کے فکر و فن کے منفرد نمائندے ہیں۔

عمر ماروی، یللال چنیر، سستی پنوں اور مول رانو وغیرہ پاکستان کی وہ مشہور و لازوال لوگ کہانیاں ہیں جن کے داستان گو اور تخلیق کار شاہ صاحب جیسے عظیم المرتبت شاعر ہیں۔

اللہ تعالیٰ نے شاہ لطیف کو شعروادب میں وہ غیر معمولی بے مثال قوتِ تخلیق

عطا کی تھی۔ جس کی بنا پر وہ کہیں رومی، کہیں حافظ اور کہیں سعدی نظر آتے ہیں، رزمیہ، بزمیہ، عشقیہ، مرثیہ، معرفتیہ غرض ہر رنگ میں یکتا و یگانہ تھے اور ہر صنف پر شعر کہنے کی بلا کی قدرت اور بے پناہ ہمارت رکھتے تھے۔ یہی سبب ہے کہ دنیا کے عظیم شاعروں اور مفکروں میں شاہ لطیف کا شمار ہوتا ہے۔

مذکورہ بالا لوگ کہانیاں کہنے کو تو شاہ صاحب کی عشقیہ داستانیں ہیں لیکن ان کے تعمیلی کردار اور مرکزی خیال میں اسلامی درس کی روح، اسلام دوستی، حب الوطنی، انسان اور انسانیت سے محبت، زندگی کا حسن اور عشق کی بلندی پائی جاتی ہے۔

شاہ صاحب کے نزدیک متحرک زندگی ایک ناقابل تسخیر قوت ہے۔ یہ قوت پوری کائنات کے لیے باعثِ رحمت ہے۔ ریاضت و محنت اور جدوجہد کے بغیر خوش نصیبی و خوش حالی میسر نہیں آ سکتی۔ بلند پہاڑوں کی چوٹیوں پر بسیرا کرتے والا شاہین علامہ اقبال کے ہاں حرکت و مجربات، شجاعت و بہادری، وسعت و بلندی، خودی و خودداری، جہد مسلسل اور سعی پیہم کی زندہ علامت ہے۔ لیکن شاہ صاحب کے ہاں ”کوئچ“ نامی پرندے کو بڑی اہمیت حاصل ہے۔ صوفیائے کرام نے ہمیشہ ایسے پرندوں کو اپنا پیامی اور قومی اتحاد کا پیامبر تصور کیا ہے جو سرسبز وادیلوں، ندی کے کناروں، دشت و صحرا میں یکا و تنہا نہیں بلکہ جھنڈ کے جھنڈ پر دواز کرنے چلنے پھرنے اور رہنے سہنے کے عادی ہیں۔ زمانہ قدیم سے کبوتر کو یہ خصوصیت حاصل رہی ہے کہ اس نے دوست و دشمن کی سراغ رسانی اور عاشق و محبوب کے نامہ و پیام کے فرائض بڑے تاراجی و رومانی انداز میں انجام دیئے ہیں۔ لیکن شاہ صاحب نے ”کوئچ“ کو اتحاد ملی، کردار قوی اور حب الوطنی کی علامت قرار دیا ہے۔ ان کا ارشاد ہے کہ ”کوئچ“ کی طرح انسانوں میں بھی بھائی چارگی، ربط و ضبط اتحاد و اتفاق اور اخوت و محبت کا جذبہ لازمی ہے۔

”کوئچ“ کی منظم و متحد زندگی سے تنظیم، یقین، اتحاد، عزم اور ضابطہ حیات کا جو سبق ملتا ہے، اس سے قومی کردار کی تعمیر و تشکیل میں مدد ملتی ہے۔

کوئچ سے متعلق شاہ صاحب کی ایک معرکہ آراء نظم ہے۔ اردو کے کئی شاعروں نے

اس کا نظم و نثر میں ترجمہ کیا ہے۔ عاصم حسین کا منظوم ترجمہ سب سے عمدہ ہے۔
ترجمہ پہلی بار ۱۹۵۶ء میں ”خیابانِ پاک“ مرتبہ نشان الحق حق میں شائع ہوا۔ چ
نذر قارئین میں سے

اُجلی اُجلی کوئیں کل ہی کتنے جھرمٹ سے ان کے
اُڑ کر اُڑ کر اس دیس سے جانے کتنی منزل دُور گئے
اب کیا اس اٹھلے پانی کی کھائی میں رہنے سے حاصل
اُڑ گئے جب سارے ساتھی، پنکھ ملے اور دل سے دل
اپنی سنگت کب وہ چھوڑیں کیوں چھوڑیں وہ اپنا ساتھ
ان کے من یوں ساتھ ملے ہیں جیسے باہم پات سے پات
دن بیتا اور رات آئی پھر بھیگی رات اور رات گئی
قسمت تیری ٹولی کو اس نیارے دیس میں لانی تھی
لیکن ان کے من میں بسی تھی بستی چمٹانوں کی
اس کی ان کے من میں لگن تھی اس کی من میں ریت بھی
اس میں کسی کا دوش نہیں ہے رہ گئی تنہا پھر بھی کیا
اپنا دھنی ہے فکر میں اپنی ان دے گا تجھے ان دا
ننھی کوئج ! اس جھرمٹ میں کل خوب اک بات کا چرچا تھا
دیپ ہے تیری پریت کا ہر ہر ساتھی کے من میں جلتا

شاہ صاحب کے ہاں قومیت کا تصور وطنیت تک محدود نہیں بلکہ حضور کے
علیہ وسلم کی تعلیمات کی روشنی میں پوری دنیا کے مسلمان ایک ملت ہیں، ایک ق
دین اسلام ہمارا مرکز ہے اور اس مرکز سے وابستگی ملتِ اسلامیہ کی فلاح و بہبود
و تطہیر کی ضمانت ہے۔

حضرت شاہ عبداللطیف کی تعلیمات اور پیغامات کو عام فہم اور آسان ز

دہ سے زیادہ عوام تک پہنچانے کی اشد ضرورت ہے۔ اس لیے کہ اسلام کی روح، اسلام کی ذہنی و ثقافت کی عکاسی شاہ صاحب کے کلام میں نہایت حسین کاری و دلکشی سے کی گئی ہے۔ ان کا کلام سراسر قوت ملی اور محبت انسانی کا آئینہ دار ہے۔ ماحول و معاشرے، تاریکیوں کو دور کرنے کی روشنی، ہمیں شاہ صاحب کے کلام سے ملتی ہے۔

سب جاتے ہیں سنگت میں، اس اہلی گہلی ٹوٹی میں
 بن میں جتنا پریم ہو بس اتنا ہی دھن ہے جھولی میں
 اتنا ہی رس ہے، اتنی مٹھاس اور اس کا کوئی انت نہیں
 گونجیں گونجیں ساتھ رہیں بھٹکیں نہ سبھوں سے دور کہیں
 اپنی قوم سے ہٹ کر رہنا گونجوں کا دستور نہیں
 اس سے بڑا ان کی دنیا میں کوئی اور قصور نہیں
 ننھی گونج! اے ننھی گونج! آواز کو اپنی خوب اٹھا
 جیسے بھی بن آئے اس پیغام کو اپنوں تک پہنچا

عظمتِ طب کا ترجمان

ماہنامہ رہنمائے صحت لائپور

ایڈیٹر
 حکیم عبدالرحیم اشرف

○ مسیح الملک اجل خاں کے جانشین ○ تحریک خلافت کے بے لوث کارکن ○ شاعر مشرق علامہ
 کے معالج خصوصی ○ تحریک پاکستان کے نڈر مجاہد ○ اطباء کی نمائندہ جماعت طبی کانفرنس کے رؤساء
 اور مفتی اعظم فلسطین سید امین الحسینی کے جان نثار ساتھی، حضرت شفاء الملک حکیم محمد قرظی رحمہ اللہ علیہ
 مازندگی کے ہر پہلو کے بارے میں ایک مکمل دستاویز شائع کر رہا ہے۔ مضمون نگار حضرت اپنی نگارشات
 لہذا جلد ارسال فرمائیں۔
 رابطہ طبع کے لیے

زاہد اشرف ماہنامہ رہنمائے صحت لائپور
 © nasaitojaraid.com